

臺斐經濟貿易雙周刊

BI-WEEKLY TAIWAN - SA ECONOMIC & TRADE BULLETIN

2024年11月15日 460期



發行單位：駐南非代表處經濟組

總編輯：羅清榮 組長

電話：011-4428881 傳真：011-4428108

訂閱 E-mail: ecdivisiontlo@gmail.com

本刊為免費刊物，歡迎傳閱，商業媒體非經同意，請勿轉載！

本刊所有內容不代表經濟組或駐南非代表處之立場。若有任何錯誤、疏失或造成任何損失，本組概不負責

目錄 Content

南非商情

南非農業商會警告動物疾病爆發為畜牧業帶來嚴重損失

南非需要更多能源供應以促進未來經濟成長

南非生活成本上升迫使民眾過度依賴信用卡消費

南非財政部長宣布下調 2024 年 GDP 成長至 1.1%

南非建築業者呼籲政府打擊非法活動

南非 2024 年 9 月進出口情形

南非政府聚焦國內投資 以促進製造業發展

南非經濟表現將改善南非債券評等

南非業界呼籲政府優先投入發展綠色電動車基礎設施

南非 Pick n Pay、Shoprite 等主要零售商 傳來好消息

南非國營電力公司 Eskom 連續七個月未實施大規模限電措施

南非重要經貿官員談話

南非貿工競爭部表示夸祖魯那他省對推動南非貿易及投資發揮重要作用

非洲商情

非洲國家應擁抱智慧先進製程全面提升產業附加價值

非洲資本設備生產需要更多國家合作投資並建立區域價值鏈

非洲將加快實施非洲大陸自由貿易協定，將其視為實現一體化的重要工具

非洲開發銀行提供出口貿易集團 7,500 萬美元永續發展貸款

非洲聯盟委員會和加拿大舉行第二次貿易政策對話年度部長級會議

肯亞

肯亞新創 BasiGo 獲 300 萬美元 擴大電動巴士產量

辛巴威

黃金半成品、煙草在辛巴威出口清單上佔主導地位

塞席爾

非洲投資吸引力排名 塞席爾名列第一

坦尚尼亞

坦尚尼亞礦業資源豐富 支撐經濟成長

臺灣商情

經濟部技術司智慧醫材於全球最大醫材展 MEDICA 展獲高度關注 整合 11 家高階醫材廠商搶攻國際訂單

AI 驅動數位新貿易 經濟部助攻企業轉型

專題

南非 2024 年外人投資現況

南非有機美容市場現況

臺斐主要經濟指標

南非經濟指標

臺斐雙邊貿易指標

臺斐前 25 大進出口產品

臺斐雙邊商展檔期表

南非 2024 年 11 月至 12 月 商展檔期表

臺灣 2025 年 商展檔期表

公告欄

大非洲小知識專欄：2024 非洲前十名最佳航空公司

臺灣好市集 (Taiwan Select)

歡迎臺商刊登廣告

B 南非商情 Business Report

南非農業商會警告動物疾病爆發為畜牧業帶來嚴重損失

南非畜牧業正面臨疾病爆發和出口減少的雙重壓力，引發民眾對動物健康、糧食安全和農民福祉的擔憂。

南非農業商會（Agricultural Business Chamber of South Africa, Agbiz）首席經濟學家 Wandile Sihlobo 表示，2022 年該國牛肉出口大幅下降，出口量較去年同期下降 16%，僅 26,881 噸，下降主因為口蹄疫（Foot-and-Mouth Disease, FMD）爆發後出口市場暫時被迫關閉。此外，羊毛生產也因疾病受到影響，南非羊毛出口量驟降 19%，僅 42,239 噸。

Agbiz 強調畜牧業佔南非農業總產值近一半，同時對促進南非包容性至關重要，尤其黑人農民長期對羊毛、安哥拉山羊毛（mohair）和牛隻等畜牧業產出帶來重大貢獻。

過去三年，口蹄疫、非洲豬瘟（African Swine Fever）、禽流感（Avian Influenza）等疾病陸續爆發，2022 年南非六個省份首次出現口蹄疫病例，直到 2023 年疾病傳播受到控制後，南非牛肉和羊毛出口量才重新恢復，牛肉出口成長 3%，達到 27,675 噸，羊毛則受益於南非向中國政府作出保證後出口成長 18%，達到 49,715 噸。

經濟組摘譯(10月30日 The Star)

南非需要更多能源供應以促進未來經濟成長

南非標準銀行(Standard Bank)表示，預估南非太陽能與風能發電量須從今年之 10 吉瓦(GW)增加到 2030 年之 37 吉瓦(GW)之 2040 年的 77 吉瓦(GW)，以增加能源多樣性，實現淨零碳排之目標。

南非刻正推動公正能源轉型投資計畫，發展電力(Electricity)、新能源車輛(New Energy Vehicle)與綠氫(Green Hydrogen)三大領域，致力在 2030 年減少碳排放量至 350 至 420 公噸二氧化碳當量 (Mt CO2 eq)。

南非與撒哈拉以南非洲電力市場目前迅速朝向公正轉型，非洲擁有之關鍵礦產將促進非洲大陸經濟繁榮，並推動全球能源轉型。非洲大陸供電不足造成阻礙經濟成長，唯有提升能源基礎設施水準方能促進經濟發展與國家產業建設，並在全球能源轉型中發揮關鍵作用。

經濟組 摘譯(10月29日 Engineering News)

南非生活成本上升迫使民眾過度依賴信用卡消費

麥肯錫近期公布的全球消費者信心調查報告顯示，87%消費者表示自身經濟狀況捉襟見肘導致 61%的消費支出被迫削減。

南非「國家債務諮詢公司」(National Debt Advisors) 負責人 Sebastien Alexanderson 表示，隨著南非經濟成長乏力、民眾消費能力有限以及燃料價格不斷上漲帶來的種種壓力，許多個人和家庭已轉向信用卡來管理日常開支和處理債務問題，南非目前已有 32%的購物者選擇更經濟實惠的替代品取代知名品牌產品。

然而，南非部分金融服務業者觀察到消費者信用分數已受到許多不利影響，例如逾期付款、違約和信用破產等問題。Alexanderson 補充說明，對信用卡日益增長的依賴凸顯民眾需要認知自身財務狀況的緊迫性，建議主動採取以下措施，包括理性購物、及時付款、管理信貸利率及負責任的使用信用卡，若過度依賴信用卡貸款支付日常開支時，極有可能陷入不斷循環的債務陷阱之中。

經濟組 摘譯(10月30日 The Star)

南非財政部長宣布下調 2024 年 GDP 成長至 1.1%

南非財政部長 Enoch Godongwana 向議會提交 2024 年「中期預算政策聲明」(Medium-Term Budget Policy Statement, MTBPS) 時表示，儘管結構性改革為南非經濟帶來復甦跡象，但未來 3 年南非經濟增長速度仍不足以降低該國飆升的失業率，尤其，南非今年上半年失業率已高達 33.2%，高出 2023 年的平均 32.4%。

財政部同時也將南非 2024 年經濟成長預測從先前的 1.3% 下調至 1.1%，與「國際貨幣基金」(International Monetary Fund, IMF) 近期發布「世界經濟展望」(World Economic Outlook) 報告時對該國的 GDP 成長預測一致。

Godongwana 部長強調，隨著 Vulindlela 行動的改革成功，以及全球局勢的穩定和不間斷的電力供應，投資者對南非推動「國家團結政府」(Government of National Unity) 政策充滿信心，其中，國內金融市場熱絡、南非蘭特不斷走強和銀行借貸成本逐漸下降就是最佳證明。

經濟組 摘譯(10月31日 The Star)

南非建築業者呼籲政府打擊非法活動

南非公共工程和基礎設施部長 (Minister of Public Works and Infrastructure) Dean Macpherson 持續與英國當地基礎設施投資者接觸，建立潛在的合作夥伴關係，然而建築黑手黨問題卻成為該行業復甦的絆腳石，建築業者呼籲包括司法部門在內的各個地方政府採取聯合措施共同將這些犯罪分子繩之以法，以保護建築業者及施工現場。

建築公司 W3O 執行長兼 MBA North 副總裁 Gavin Morrow 表示，建築業者利潤相當微薄，而當工地現場一旦被犯罪分子佔領，全部停工費用必須由承包商承擔。Morrow 說明，政府頒布的「優惠採購政策」(Preferential Procurement Policy, PPP) 並沒有清楚定義何謂要求包括 30% 當地黑人及弱勢勞工的參與條件，因此許多「社區組織」(Community Organisations) 任意提出要求專案總價值的 30%，而非屬於專案範圍內工作的 30%，而且 PPP 僅適用於公共合約，卻經常被誤認為可適用於私人專案。

Tiber 建築公司總經理 Jose Correia 認為，這種形式的敲詐勒索非常普遍，為最大限度減少建築黑手黨造成的風險，承包商需要採取積極主動的方法，從一開始就與「南非警察局」(SA Police Service, SAPS) 聯絡，並任命一名社區聯絡官，向所有利害關係人展示建築和場地平面圖，及建立 WhatsApp 群組以確保與當地社區溝通順暢。

「南非反犯罪企業組織」(Business Against Crime South Africa, BACSA) 專案經理 Roelof Viljoen 表示，建築公司應在施工前先與 BACSA 及當地 SAPS 聯繫，儘管人力資源有限，但現場隨處可見的警察執法人員將是對不法份子最有效的威懾。

經濟組 摘譯(10月31日 The Star)

南非 2024 年 9 月進出口情形

根據南非國稅局(South Africa Revenue Service, SARS)發布之統計資料顯示，南非本年 9 月出口額為 1,707 億蘭特，較 2023 年同期減少 1.6%；進口額為 1,579 億蘭特，較去年同期增加 0.1%；貿易順差為 128 億蘭特。

2024 年 9 月份前五大出口市場分別為中國大陸(11.1%)、美國(8%)、莫三比克(6.3%)、德國(6.1%)及英國(4.7%)，主要出口項目為礦產、貴金屬、車輛與運輸設備、基礎金屬與蔬菜等。

2024 年 9 月份前五大進口來源分別為中國大陸(20.7%)、美國(8%)、德國(6.8%)、印度(6.6%)及泰國(3.7%)，主要進口產品項目為機械設備、礦產、化學品、機械零配件與食品等。

經濟組 摘譯(10月31日南非國稅局新聞稿)

南非政府聚焦國內投資 以促進製造業發展

南非貿工業競爭部產業採購司司長 Tebogo Makube 於 10 月 22 日本年製造大會(Manufacturing Indaba)表示，政府將增加對關鍵產業之投資，以促進當地製造業發展。

渠在會中概述南非政府推動重點產業政策措施及加強本土製造之方向，渠並指出近年南非港口及鐵路網效率低下，政府持續通過國家物流危機委員擴大對鐵路建設之投資，並透過民營公司參與計劃來進行成本管控。

南非政府致力於將基礎設施作為經濟成長之關鍵驅動力，將優先斥資於道路、港口與能源領域之計畫發展，以加強當地製造能力，促進產業創新、技術發展與創造就業機會，同時確保南非製造商有足夠的競爭力向國際市場出口。

南非需要採取產業融資與稅收優惠等政策工具來鼓勵關鍵產業之發展，亦須推動經濟多元化，擺脫以資源為基礎之發展模式，方能推動產業升級轉型。

經濟組 摘譯(10 月 23 日 Engineering News)

南非經濟表現將改善南非債券評等

財務公司摩根士丹利(Morgan Stanley)南非分公司表示，雖南非近年經濟表現欲振乏力，惟目前經濟前景樂觀，國內總體經濟指標與其債券評等皆將改善。

該公司表示，本年 5 月南非大選後，南非組成跨黨派政府，提振市場商業信心，並反映在南非匯率、債券及股市表現。

儘管南非債務水準仍高，但其經濟發展方向正向樂觀，加上大規模限電措施暫緩，製造業營運持續成長，未來經濟前景看好。

惟政府持續對南非國家電力公司 Eskom 與南非航空公司等國營企業提供一系列之紓困措施，且公部門薪資持續上升，南非政府財政狀況持續吃緊。

經濟組 摘譯(10 月 28 日 Engineering News)

南非業界呼籲政府優先投入發展綠色電動車基礎設施

本週南非財政部長 Enoch Godongwana 已發表「中期預算政策聲明」(Medium-Term Budget Policy Statement, MTBPS)，電動車 (Electric Vehicle, EV) 基礎設施公司 CHARGE 呼籲南非政府儘速訂定政策支持綠色電動車基礎設施，以遏制南非碳排總量，尤其今年南非政府實施太陽能板 10% 的進口稅已成擴大再生能源項目的一大障礙。

CHARGE 執行主席 Joubert Roux 日前表示，南非政府需檢視電動車政策框架以支持該國朝向低碳排放的轉變，包括實施電動車退稅或免稅期。「南非汽車公會」(Naamsa) 公布數據顯示，2024 年第二季電動車註冊量年增 55.2%，共 419 輛，高於去年同期的 270 輛。

CHARGE 研究報告指出，透過南非電力公司 Eskom 電網充電的電動車每年排放的二氧化碳量估計約 5.8 噸，超過了汽油動力汽車每年約 4.4 噸排放量，凸顯設置再生能源充電站的必要性。

南非有關離網電動卡車充電站的土地使用和環境申請程序已在 N3 高速公路正式啟動，CHARGE 將透過太陽能 (PV solar energy) 供電建造一個由 120 個超快速電動車充電站組成的網絡，此項離網供電已獲南非貿工競爭部 (DTIC) 政策支持，並符合南非 2050 年實現淨零排放的國家目標。

南非財政部長 Godongwana 已在今年 2 月的財政預算中對電動車投資推出 150% 的稅收減免，該項政策將於 2026 年 3 月生效。

經濟組 摘譯(10月30日 The Star)

南非 Pick n Pay、Shoprite 等主要零售商傳來好消息

南非消費者信心在今年有所改善，為接下來的黑色星期五及聖誕購物季奠定了良好基礎。

這是根據研究機構尼爾森愛科(以下簡稱：NIQ)-南非分公司最近發布的 2024 年前 9 個月《零售國情分析報告》指出，隨著黑色星期五和聖誕購物季的到來，南非的快速消費品 (FMCG) 和科技耐用品零售業擁有良好的收入前景。

NIQ 的數據顯示，42% 的南非消費者認為他們的財務狀況比一年前更好。然而，生活成本上升、薪資增長緩慢以及失業問題仍然是許多人的挑戰，有 33% 的人表示他們的情況變得更糟。這些情緒的原因包括生活成本增加 (80%)、經濟放緩 (54%) 和工作穩定性的擔憂 (39%)。

NIQ 南非董事總經理 Zak Haeri 表示，零售商在今年最重要的兩個銷售月份前看到了消費者信心的改善。Haeri 說：「促成零售業前景改善的因素包括停電暫停、社會救助金增加、燃料價格下跌，以及隨全球趨勢而來的通貨膨脹放緩。」他指出，這讓具有吸引力的促銷活動的零售商，尤其是科技與耐用品商家，能在黑色星期五週內從更強勁的消費支出中受益。

快速消費品銷售上升

根據《零售國情報告》，截至 2024 年 9 月的一年內，南非人在食品和酒類上的花費約為 3,540 億蘭特(約為新臺幣 6,549 億元)，其他消費品如非酒精飲料、個人與健康產品、零食、家居及寵物用品、嬰兒食品與護理品以及煙草的花費約為 2740 億蘭特(約為新臺幣 5,069 億元)。

Haeri 指出，市場依然充滿挑戰，消費者更注重物超所值的選擇。他表示：「南非消費者正在做出有意識的選擇，優先考慮家庭活動、有計劃地購買和避免浪費。新鮮和易腐商品因停電減少而持續看到銷售量增長。酒類和常溫食品中，尤其是啤酒和冷凍肉類的增長最為顯著。」

分析指出，影響消費者決策的因素包括會員計劃、促銷活動和必需品消費。消費者在購買上傾向於選擇較小的包裝以控制即時支出，或較大的包裝以長期節省成本，來延展預算。自有品牌產品的價值市佔率已增加了 0.2 個百分點，NIQ

表示，在未來 6 到 12 個月內，自有品牌快速消費品的年銷售額預計將超過 1000 億蘭特(約為新臺幣 1850 億元)。

科技與耐用品增長

今年南非的科技和耐用品市場表現強勁，資訊技術、大型家電和小家電的價值增長了 9-10%，其中部分原因歸因於南非退休金的「兩罐政策」(這項政策的目的是給予消費者更多的財務靈活性，讓他們可以在遇到經濟困難時使用一部分退休金，而不需要提取全部資金，也能避免在經濟壓力下過度使用退休金)。

然而，電信和消費電子產品略有下滑。NIQ 表示，今年黑色星期五期間，南非的科技和耐用品部門預計將有大力的行銷和促銷活動，但深度折扣可能不多。零售商可能更著重於捆綁優惠和獨家交易，而非大幅降價熱銷電子產品和家電。

近年來，南非的黑色星期五從單日或單週促銷擴展到整個 11 月，但關鍵購物時期仍然是黑色星期五週末，許多消費者會等到此時再決定購買以尋找最佳優惠。Woods 表示：「電視、大型家電和小家電是當日銷售表現最強的品類。」

NIQ 也分析，今年預計會有一些新品牌，特別是中國品牌的進入者，將利用黑色星期五作為進軍新市場的機會。

經濟組 摘譯(11 月 11 日 The Star)

南非國營電力公司 Eskom 連續七個月未實施大規模限電措施

南非國營電力公司 Eskom 自 2024 年 3 月 26 日起，已連續七個月未實施大規模限電措施，該公司在柴油方面支出比去年同期減少 70%，節省逾 140 億蘭特。

Eskom 致力地提高發電效率，重視現有電廠維修養護，使燃煤發電廠效能改善，預計未來數個月將進一步節省發電成本。

該公司表示，過去一周平均非計畫性停電總量為 10,127 百萬瓦，較去年同期的 16,892 百萬瓦大幅下降，使 Eskom 能確保有更多發電量來滿足南非電力需求。

Eskom 表示，由於非法連接電網、蓄意破壞、篡改電錶及盜竊電網路設備等公共安全問題，在南非部分地區持續面對供電不足之情形，對相關社區產生負面影響。

經濟組 摘譯(11月10日南非政府新聞網)

南非重要經貿官員談話專欄

南非貿工競爭部表示夸祖魯那他省對推動南非貿易及投資發揮重要作用

南非貿工競爭部部長 Parks Tau 於 11 月 11 日在夸祖魯那他省投資會議上致詞表示，那他省目前經濟成長率為 1.1%，該省對推動南非貿易及投資發揮重要作用，渠盼該省建立包容性經濟並創造就業機會。

渠表示，南非新政府成立後，積極與國內及國際公司接觸，加強商業信心及投資意願。貿工競爭部在先前那他省發生暴動及洪水時，皆致力提供相關融資及基礎設施措施，促進該省經濟復甦及企業重建。

南非政府刻正實施結構性改革，以改善投資環境。在下一階段，中央亦將與那他省政合作，並與國家物流危機委員會攜手解決物流網瓶頸。自 2023 年 11 月以來，德班港之船舶擁堵情況已減少 73%。

渠鼓勵那他省企業持續擴大投資，同時邀請新投資者利用該省潛力，開展業務並擴大出口範圍。該省經濟特區持續擴張，促進出口，如理查灣(Richards Bay)經濟特區及 Dube 經濟特區提供一流基礎設施，推動該省工業化。

理查灣經濟特區目前進駐廠商包括 Wilmar Industries 之 15 億蘭特食用油精煉廠及 Nyanza Light Metals 金屬公司之 150 億蘭特二氧化鈦顏料工廠，在 Dube 經濟特區有三星電子及 AIH-Mahindra 車廠等 57 家企業進駐。

經濟組摘譯(11月11日 IOL)

B 非洲商情 Business Report

非洲國家應擁抱智慧先進製程全面提升產業附加價值

非洲國家產值約佔全球 GDP 的 2%，但需提供全球 30% 的原物料，如果非洲製造商採用現代化製造技術並創建智慧工廠，將可望全面提升產業附加價值。

「Toyota Wessels 製造業研究所」(Toyota Wessels Institute for Manufacturing Studies, TWIMS) Theuns Pelser 教授於今年 10 月中旬出席南非「製造業解決方案協會」(Manufacturing Enterprise Solutions Association, MESA) 舉行的「非洲 2024 高峰會」(Africa 2024 Summit) 表示，歐盟、北美、澳洲及紐西蘭等已開發國家的製造業附加價值在其 GDP 所佔比例極大，打造多元化的產業生態系統為生產高附加價值產品的關鍵，撒哈拉以南非洲地區可將此視為重要轉機，透過建立智慧工廠邁入已開發國家的製造業行列。

Pelser 教授補充說明，工業物聯網 (Industrial Internet of Things) 感測器可以經由網路分析防止機器故障停工。例如，英國糖用甜菜產品製造商「英國糖業公司」(British Sugar) 過去採用傳統製程和老式鍋爐，現已在關鍵設備使用感測器來防止機械故障，並管理其生產線上的各項產品製程，舊設備和工廠的數位化可以使工廠變得更加智慧。

此外，非洲僅生產全球汽車價值鏈中 4% 的零件材料，如何透過智慧工廠使供應鏈中製造商從基礎材料供應商升級為 2 級供應商 (Tier 2)，甚至是 1 級供應商 (Tier 1) 將至關重要。到 2030 年，非洲將有 2.3 億個工作需要一定程度的數位技能，智慧製造不但有助減少碳足跡，更可帶來更多就業機會。未來南非製造業需要變得更加性感 (Sexy)，並吸引大量新進人才加入，以創造更為複雜的工業生態系統，達到提升產業附加價值之主要目的。

經濟組 摘譯(10月29日 Engineering News)

非洲資本設備生產需要更多國家合作投資並建立區域價值鏈

南非「國家清潔生產中心」(National Cleaner Production Centre) 業務經理 Julie Wells 於今年 10 月 23 日出席在豪登省 Sandton 舉行的 Manufacturing Indaba 會議時表示，非洲許多國家正推動產品製造在地化，建議非洲資本設備製造商應持續投資這些國家，以建立和深化區域價值鏈並實現長期投資發展願景。

南非投資諮詢公司 Moshe Capital 副總裁 Mangaliso Vilakazi 表示，設立經濟特區及建立公私夥伴關係 (Public-Private Partnerships) 將可幫助資金更容易流入需要引進資本設備的產業，尤其合作夥伴模式可提供業者欠缺的當地專業知識和經驗。然而，非洲中小企業要獲取足夠資金擴大業務仍舊困難，大型企業則相對容易許多。

南非政府成立的「工業發展公司」(Industrial Development Corporation, IDC) 機械設備和電子產品負責人 Kugan Thaver 解釋，南非在發展與非洲各國的貿易關係仍需更加積極主動，IDC 將持續提供當地產業現在及未來投資非洲市場的機會，並討論如何將各國的投資政策納入南非本地的貿易發展策略。

南非採礦設備製造商 JA Engineering Works 執行長 Matimba Mahange 指出，非洲各國政府及重要產業均有責任進行跨國合作並擔任先鋒角色，才能有效合作在全球化時代提升競爭力。例如，配合波札那 (Botswana) 在南部非洲推動的「公民經濟賦權計劃」(Citizen Economic Empowerment Programme)，將可擴大影響力到南非以外的國家，同時為本地和跨國公司提供雙贏的解決方案。

經濟組 摘譯(10月30日 Engineering News)

非洲將加快實施非洲大陸自由貿易協定，將其視為實現一體化的重要工具

根據衣國媒體報導，衣索比亞貿易與區域一體化國務部長亞斯明·沃哈布雷比(Yasmin Wohabrebbi) 強調需要全面實施具有歷史意義和變革性的非洲大陸自由貿易區(AfCFTA) 協定。非洲大陸自由貿易區高級貿易官員 (STO) 委員會第 19 次會議正在阿迪斯阿貝巴舉行。

在今天為期三天的會議開幕式上，國務部長表示，非洲大陸自由貿易區（AfCFTA）是非洲貿易整合的變革性協議。國務部長指出，衣索比亞一直在進行顯著的經濟改革，包括金融業、電信、進出口貿易開放等。據介紹，在改革促進貿易整合的同時，衣索比亞也正在建構非洲自貿區的成功實施機制。

國務部長強調需要全面實施非洲大陸自由貿易區，這對於實現非洲大陸的經濟整合至關重要。非洲大陸自由貿易區秘書處技術顧問 Tsotetsi Makong 表示，非洲大陸自由貿易區有助於改變非洲貿易格局，實現非洲大陸統一市場。這項大陸協議改變了非洲包容性發展的遊戲規則，對於實現非洲單一市場的目標至關重要。他說，這不僅是一項貿易協定，更是非洲的共同繁榮。

同樣，STO 主席哈希爾·阿卜杜拉確認非洲大陸自由貿易區是非洲大陸經濟社會和政治發展的重要支柱。據了解，非洲大陸自由貿易區旨在透過加強非洲在全球貿易談判中的共同聲音和政策空間，加速非洲內部貿易，提高非洲在全球市場的貿易地位。

以參與國家數量衡量，非洲大陸自由貿易區協定將創造世界上最大的自由貿易區。該協議將 55 個國家的 13 億人聯繫在一起，國內生產毛額 (GDP) 總價值達 3.4 兆美元。它有潛力使 3000 萬人擺脫極端貧困，但要充分發揮其潛力將取決於實施重大政策改革和貿易便利化措施。

(11月6日阿迪斯阿貝巴台灣貿易中心)

非洲開發銀行提供出口貿易集團 7,500 萬美元永續發展貸款

非洲開發銀行於 10 月 30 日表示，該行將提供模里西斯出口貿易集團(Export Trading Group) 總額 7,500 萬美元之永續發展貸款，用於非洲核心供應鏈相關融資計畫。

該計畫包括世界銀行提供之 6,500 萬美元，其餘之 1,000 萬美元係優惠聯合融資，用於農產加工及包裝倉儲，並為農民提供化肥及其他農業用品。

該公司計劃於 2027 年前援助 60 萬小農，其中 25% 為女性農民，包括永續農業能力建構及資源取得等課程，加強區域內貿易，並推動非洲大陸的糧食自給自足。

該公司主要業務包括農業、物流、數位轉型與能源等領域，長期推動永續發展，並創造非洲當地就業機會。

經濟組 摘譯(10 月 30 日非洲開發銀行新聞稿)

非洲聯盟委員會和加拿大舉行第二次貿易政策對話年度部長級會議

會議結論包括：

1. 支持開放、包容與規則為基礎的貿易和投資體系
2. 加強數位貿易、投資、國有企業及在 WTO 的合作，包括 WTO 電商聯合聲明倡議與 ISDS 制度改革。
3. 確保 MSME 與國有企業的公平競爭。
4. 支持非聯獲得 WTO 常駐觀察員地位。
5. 成立兩個數位貿易與投資政策聯合技術工作小組。

經濟組 摘譯(11 月 12 日駐加拿大經濟組陳報)

肯亞

肯亞新創 BasiGo 獲 300 萬美元 擴大電動巴士產量

肯亞電動車新創公司 BasiGo 獲日本豐田通商肯亞子公司 CFAO 集團投資 3.945 億先令，擴大東非地區電動公車產能。BasiGo 執行長巴塔恰拉(Jit Bhattacharya)表示，該公司已準備好提供具競爭力的電動巴士解決方案。

BasiGo 於 2022 年成立，從矽谷創投獲得首輪投資約 8.045 億先令，開始與肯亞車輛製造商(KVM) 合作推出本地組裝的公車，隨後獲得另一輪 500 萬美元

的投資。目前 BasiGo 在肯亞計有 19 輛電動公車，未來目標是 1,000 量，更預計將電動巴士推到鄰近國家，包括烏干達、坦尚尼亞等。

根據肯亞能源和石油管理局 (Epra) 數據顯示，去(2023)年 2 月至 6 月期間，該國電動車數量，從 1,350 輛增加到 2,079 輛，增加 729 輛。

(11 月 8 日奈洛比台貿中心)

辛巴威

黃金半成品、煙草在辛巴威出口清單上佔主導地位

在截至 2024 年 9 月 30 日的期間，黃金半成品和煙草在辛巴威的出口清單中佔據主導地位。

辛巴威國家統計局 (Zimstats) 提供的最新數據稱，在此期間，該國出口的 40,2% 的黃金和 19,3% 的煙草是半成品。數據還顯示，該國當月排名前十的出口是原始形式，沒有經過任何加工。這些礦石包括鎳礦和鎳鎳、鉻鐵、焦炭、其他礦石和精礦。“2024 年 9 月出口的前十大產品包括半成品黃金、部分或全部去莖煙草和鎳銻，分別佔 5.75 億美元總價值的 40.2%、19.3% 和 13.0%”。

多年來，辛巴威因丟棄未加工原始物料而損失了數十億美元。

市場觀察人士認為，原材料的選礦將促進下游勞動密集型產業的產生，這些產業將使用礦物產品作為原材料。選礦將產生前後聯繫，與僅發展採掘業的情況相比，這種聯繫是相互依存的。

在此期間，進口總額為 7.826 億美元，比 2024 年 8 月的 8.732 億美元減少 10.4% (9070 萬美元)。辛巴威 2024 年 9 月的貿易逆差為 2.076 億美元，比 2024 年 8 月的 1.991 億美元逆差增加 4.2%。

2024 年 9 月的主要進口來源國包括南非 (36.8%)、中國 (19.2%)、巴哈馬 (6.1%) 以及新加坡和阿聯酋，各佔 4.6%。這五個國家約佔辛巴威 7.826 億美元進口總額的 71%。

(11 月 1 日馬布多台灣貿易中心)

塞席爾

非洲投資吸引力排名 塞席爾名列第一

南非第二大銀行第一國民銀行（FNB）發布《非洲投資吸引力排名》報告指出，塞席爾為 2024 年最具投資吸引力的非洲國家。該報告針對非洲 31 個國家，共 20 項指標，包括經濟實力、市場進入及創新水平、經濟穩定性和投資環境，以及社會和人力發展等，所做出的調查結果。

塞席爾排名第一，第二則是模里西斯，埃及、南非及摩洛哥分列第三至第五。前 10 名包括迦納、突尼西亞、塞內加爾、奈及利亞及阿爾及利亞；塞席爾因個人自由、人類發展和經濟環境而排名第一。模里西斯則是創新及成長機會得分最高；奈及利亞、南非、埃及和衣索比亞等大型經濟體，提供穩定及多樣化投資前景；塞內加爾和象牙海岸則因年輕的人口和豐富的自然資源而被視為「準備起飛」的國家之一。

「人才潛力」市場，如肯亞、剛果民主共和國和烏干達，擁有年輕且不斷成長的人口，提供龐大的消費者及未來勞動力。

「全球連接」國家包括摩洛哥、模里西斯、突尼西亞及塞席爾等經濟較發達且在全球影響力重大的國家。

「Z 世代」是指盧安達、莫三比克和貝南等小型市場，這些市場風險較高，但也具有爆炸性成長的巨大潛力。

(11 月 13 日奈洛比台貿中心)

坦尚尼亞

坦尚尼亞礦業資源豐富 支撐經濟成長

坦尚尼亞擁有豐富的礦產和自然資源，礦產資源包括黃金、鋰、鑽石、煤炭和天然氣等，其中黃金和石墨是最具代表性的資源。坦尚尼亞是非洲第 9 大鑽石生產國，並且擁有全球 13% 的石墨礦。另外，坦尚尼亞每年的黃金產量達 5 萬

5,603 公斤，已是全球重要的黃金供應國之一。除此之外，坦尚尼亞的銅資源也十分豐富，特別是在吉力馬扎羅地區姆旺加地區的銅礦儲量高達 500 萬噸。

此外，坦尚尼亞是全球唯一生產丹泉石的國家。這一特殊礦物的礦床位於 Merelani 山，面積達 20 平方公里，靠近吉力馬扎羅山和阿魯沙地區。

坦尚尼亞的礦業約佔國內生產總值（GDP）的 7%，政府計劃在 2025 年提升至 10%。

在出口方面，坦尚尼亞的礦業表現突出，2023 年黃金出口總額達到 29.5 億美元，佔國家總出口額的 39%。煤炭出口額則為 2.27 億美元，預計到 2027 年，礦業的產值將達到 66 億美元。

從經濟整體發展來看，坦尚尼亞的國內生產總值為 796 億美元，根據國際貨幣基金組織（IMF）預測，2024 年該國的經濟成長率將達到 5.5%，並且預計 2025 年成長率為 5.99%。這使坦尚尼亞成為非洲增長率最高的國家之一。該國擁有 6,500 萬人口，人均收入為每年 1,220 美元。儘管面臨全球經濟挑戰，坦尚尼亞的通脹率僅為 4%，政府總債務佔 GDP 的比例為 46%，在非洲國家中屬於較低水平。

(11 月 13 日奈洛比台貿中心)

B 臺灣商情 Business Report

經濟部技術司智慧醫材於全球最大醫材展 MEDICA 展獲高度關注 整合 11 家高階醫材廠商搶攻國際訂單

2024/11/13 產業技術司

經濟部產業技術司積極推動科專成果邁向國際，整合 11 家高值醫材廠商攜手前進全球最大醫材展 MEDICA，展現臺灣生醫產業的創新實力。其中，由工研院技轉仁寶電腦，獲愛迪生獎及全球百大科技研發獎肯定的「智慧射頻熱消融系統 (iRFA)」，運用於肝癌等腫瘤手術優於現行美國大廠產品；金工中心技轉安鎂佳的「鎂合金可降解止血夾」在力學強度超越國際領先品牌，兩項技術憑藉卓越技術性能引起國際買家高度關注，證明臺灣生醫高值醫材極具競爭力與創新深度，並為拓展全球市場奠定堅實基礎。

「Taiwan MedTech Innovation Pavilion」臺灣創新技術專館由經濟部產業技術司攜手 11 家廠商籌組，聚焦於智慧醫療、高階醫材及生醫晶片三大領域。智慧醫療區主要展示國內 ICT 及高階影像技術於醫材之應用成果，有國內重要科技大廠如仁寶、達擎、鴻海、佳世達，以及潛力廠商如博想醫學與超象科技參與；高階醫材區則有可成科技、明基材料、安鎂佳，成功展現臺灣跨產業投入創新醫材研發與製造的創新能量；生醫晶片區，則由生奕科技與奎克生技展示國內生醫晶片應用技術，為未來我國生醫晶片先行開拓全球市場。

經濟部產業技術司指出，科技與醫療是臺灣的兩大優勢，希冀透過創新技術的開發加速我國醫材產業發展。於經濟部產業技術司支持下，近年陸續展現優秀成果，如工研院技轉仁寶電腦的「智慧射頻熱消融系統 (iRFA)」成功開發針對肝癌腫瘤創新治療方法，能縮短腫瘤手術時間達 35%，消融誤差控制 2% 以內；另有金工中心技轉安鎂佳所開發的「鎂合金可降解止血夾」解決傳統止血夾永久留在體內的問題，此次皆於展會大放異彩且獲來訪各國買家的高度關注與好評。

臺灣駐德國特任大使謝志偉亦指出，臺灣是全球醫療器材供應鏈中可靠的合作夥伴，致力於創新且提供高品質、高價值的產品，滿足多元化市場需求。現今面對全球供應鏈挑戰，臺灣醫材產業的韌性與創新精神，成為全球醫療科技產業的關鍵夥伴。參展之國內廠商亦興奮表示，此次臺灣廠商共同進軍歐洲市場，整體效益相當好，已成功吸引了來自歐洲及非洲的廠商青睞，後續將深入洽談，並探索更多商機。

在展會期間，Taiwan MedTech Innovation Pavilion (臺灣創新技術專館)進行了一系列國際媒合活動，吸引眾多歐洲、亞洲以及北美的醫療與科技廠商前往專館了解產品與技術。專館亦為廠商規劃一對一精準媒合、多場廠商發表會及交流會，促進臺灣廠商成功鏈結國際夥伴。通過此展，臺灣期望加速擴大國際醫材供應鏈市場，推動高階、高值醫材佈局全球，並為全球健康產業注入新動能，創造更多商機與價值。

AI 驅動數位新貿易 經濟部助攻企業轉型

2024/11/12 國際貿易署

為協助我中小企業運用數位科技開拓國際市場，經濟部國際貿易署於今(12)日舉行「運用數位新貿易模式計畫」成果發表會，除發表最新開發的 AI 經貿網以外，並由數位諮詢顧問及受輔導企業分享經驗，吸引逾 100 家企業參與。

貿易署江文若署長於會中宣布啟動 AI 經貿網。江文若署長說，AI 經貿網以 AI 技術整合全球貿易數據，提供企業有關的貿易數據分析、活動與展會推薦、行銷網頁製作及買主推薦等多元服務，企業只要輸入公司統編，即可透過 AI 在海量數據中分析篩選出企業專屬商情資訊，快速掌握全球產業及產品最新動態。

隨著全球市場數位化趨勢，我中小企業面臨的國際競爭日益激烈，貿易署透過本計畫提供數位能力診斷及諮詢服務，協助企業瞭解自身數位能力及海外行銷盲點，提升海外市場拓銷能量，目前已輔導逾 1,300 家。

以受輔導的汽車零配件企業參與電商上架方案為例，該廠商的網站導流至北美電商平台，並運用 AI 技術推播至潛在買主，提升網站新買主來訪量至 97.2%，買主主要來自美國、加拿大及澳洲等。

即日起企業即可至 AI 經貿網(<https://www.aieztrade.com/>)進行線上體驗。經濟部國際貿易署將持續掌握最新數位科技發展趨勢，協助更多中小企業善用數位科技，爭取海外商機，將於臺中(11/12)、桃園(11/18)及高雄(11/21)舉辦三場 AI 經貿網實體說明活動，歡迎企業至上述網址報名參加。另企業如想瞭解自身數位能力，也可至 https://digitalcommerce.taiwantrade.com/newtrade_2.html 網站進行線上診斷。

專題 Special Report

南非 2024 年外人投資現況

駐南非經濟組摘譯

- 一、國際會計公司 PWC 本(2024)年4月29日發布南非本年外人直接投資(Foreign Direct Investment)現況，其中要點摘要如次：
- (一) 外人直接投資係直接股權之流動，在商業中發揮重要作用，投資者透過投資，在另一國之公司至少獲得10%之股權。此舉對公司優點則為其業務拓展至當地市場、透過規模經濟降低成本、提升國內員工技能。對國家而言可增加資本流入、增加就業及家計收入，且提高稅收。
 - (二) 南非2023 年外人直接投資流入為965億蘭特，相當於全國經濟產值之1.4%。南非2022年外人直接投資存量為近3兆蘭特。
 - (三) 南非外人資本流入持續增加，其中外人主要投資產業為製造業、礦業及金融服務業。製造業是投資存量最大佔總投資存量之38.5%，其次是礦業（佔24.2%）及金融服務（佔20%）。
 - (四) 製造業：南非生產全球主要汽車、食品及建築材料等。礦業：南非礦業發展已有170年歷史，目前是世界上最大鉑族金屬（PGM）之出口國。金融服務業：南非為許多非洲大型銀行與保險公司之總部，並提供具有全球競爭力之金融服務，成為吸引其他行業外人投資之關鍵角色。
 - (五) 雖南非總體經濟面對大規模限電、貪腐嚴重及高失業率等問題，惟根據世界銀行數據，南非公共治理在全球排名居中。另根據國際顧問公司 Bloom Consulting 數據，外國企業對南非之經濟與商業環境亦持適度正面看法(moderately positive)。南非營商環境仍為外人重要之投資目的地。
 - (六) 南非吸引外人投資之主因為世界一流之金融服務業與通訊業、資本市場成熟、高水準人才，豐富自然資源、進入撒哈拉以南非洲其他國家之優

越地理位置，透明之法律制度與政治穩定度等，有助於國際投資人持續對南非作為投資目的地維持高度投資意願。

- (七) PWC 調查結果表示，若外人直接投資50 億蘭特於南非汽車產業，其中68% 花在當地設廠及機器設備等相關費用，此投資將創造35億蘭特，並創造9,000 個就業機會，且稅收達6.73億蘭特。
- (八) 南非經濟儘管面臨眾多挑戰，惟較其他非洲國家而言該國經濟發展穩健。南非金融服務與資本市場水準極高。南非銀行業可為客戶提供綜合金融商品服務，加上政府健全之銀行監理制度，確保外人投資者交易安全與降低交易風險。

資料來源：國際會計公司 PWC 網站，資料可從以下網址下載：

<https://www.strategyand.pwc.com/a1/en/assets/pdf/sa-economic-outlook/unlocking-foreign-direct-investments.pdf>

南非有機美容市場現況

駐約翰尼斯堡台灣貿易中心 提供

引言

受到消費者對天然和永續的美容產品需求增加所致，南非化妝品產業中使用有機產品的比例正在增加。南非消費者對化妝品成分以及變得更加關注商品對健康和環境的潛在影響，導致了對有機和天然替代品的需求增加。為了因應需求，各大化妝品牌正在採用來自南非豐富生物多樣性的有機和天然成分，例如當地植物萃取物和植物油。各品牌也專注致力於更永續的生產方式，包括道德採購、環保包裝以及減少碳足跡。健康與天然產品之間的連結更加促進了有機化妝品的流行。

朝向有機的趨勢為較小的當地品牌創造了進入市場的機會，這些品牌提供獨特和小眾的產品。有機產品趨勢也意外確保產品品質一致，進而解決有機成分

的高成本問題，並也獲得必要的有機認證。儘管一些化妝品正由提供認證的組織認證為有機產品，以確保其真實性和符合有機標準，但發展良好的非正式市場，則通過直接販賣給消費者，通常以更便宜的價格取勝，而躲過了有機認證這一關。

有機美容市場細分為以下五個不同的領域：

化妝品包括臉部、唇部、眼部、指甲和天然化妝品。護膚品包括臉部護膚品、身體護理、防曬產品、嬰兒及兒童護理和天然護膚品。

護髮品包括淋浴和沐浴、口腔護理、除臭劑、剃鬚、天然和個人護理。

香水包括消費市場的香水和淡香水，以及任何用來遮蓋體味的芳香產品。

美容技術涵蓋了致力於增強美容相關體驗、改善護膚流程並提供個人化美容解決方案的數位工具和設備的開發和應用。

市場成長和消費者偏好：

根據 Mondio Intelligence 的資料顯示，南非化妝品和個人護理產品市場規模預計將從 2023 年的 33.5 億美元成長到 2028 年的 41.9 億美元，在預測期內（2023-2028 年）的年複合增長率為 4.62%。

人口成長和快速都市化，加上人均美容產品消費力增加，正在促進南非美容和個人護理市場的成長。加上更加容易取的平價護膚品以及該國勞動人口的增加，導致相對需求提升，助長了護膚市場的蓬勃發展。

此外，對男士美容產品需求的顯著增加，特別是多功能產品的偏好，也正在推動市場的發展。另外，由於消費者希望避免使用某些成分，如防腐劑，消費者逐漸偏好天然和有機個人護理及化妝品，也將推動未來有機化妝品的發展。

為了響應對可信任替代健康解決方案的不斷增加，各種製造商正在擴展其產品組合，以滿足市場需求。一個專門推出男女通用產品的品牌也聲稱其目標，是以自然方式為所有膚質和年齡，提供修復性的護膚產品，讓產品觸及範圍不斷擴大。

再者，此類產品被定位為高品質的高級產品，吸引了許多消費者。由於環境污染和硬水情形，市場對抗衰老產品如抗皺霜、面霜、精華液和眼霜等的需求大增。市場上越來越多的消費者意識到污染對皮膚的影響。這些因素將在預測期內推動並助長南非化妝品和個人護理產品市場的成長。

南非生產的有機美容產品的獨特之處（推動消費者對南非有機美容產品偏好的因素）

本土成分：擁有豐富的生物多樣性的南非，生長著許多因具有益處特性而聞名的獨特植物。各品牌利用這些當地的特有珍寶，如南非國寶茶（抗氧化、抗發炎）、馬魯拉果油（滋養、保濕）和卡拉哈里瓜油（富含維生素和必需脂肪酸），創造出高效配方。

永續實踐：許多南非有機美容品牌不僅僅使用有機成分。他們通常優先採用永續的採購方法、回收或可回收包裝以及節水措施，成為環保消費者的理想選擇。

專攻非洲膚質問題：南非品牌了解非洲膚質的特定需求，由於日曬和氣候的影響，非洲膚質容易出現色素沉澱、乾燥和敏感等問題。他們的產品通常針對這些問題進行配方，並搭配在非洲傳統使用的成分。

文化靈感：一些南非品牌將傳統療法和美容儀式融入其產品中，提供有機益處的同時，還帶來獨特的文化體驗。

道德生產：許多南非有機美容品牌將公平貿易實踐列為優先考量，並支持參與原料採購的當地社區。這種對道德生產的關注，為那些希望對所使用的產品感到安心的消費者增加了另一層價值。

南非的五大有機美容產品製造商

Esse - 這個南非品牌提供一系列經認證的有機護膚產品。他們的產品以溫和且有效著稱，是敏感肌膚消費者的理想選擇。他們的理念是利用益生菌的功效來培養健康肌膚。

www.esseskincare.com

Esse 有機美容產品 南非

Hey Gorgeous - 這個相對較新的品牌盡可能使用經認證的有機和當地採購的成分。他們的產品經過科學配方，針對不同的膚質問題，提供結合科學背書成分和健康有機成分的產品。

www.hey-gorgeous.co.za

Hey Gorgeous 有機美容產品 南非

Vuvu Organic Beauty - Vuvu 提供手工製作的有機產品，適合所有性別和各種膚質狀況。他們的配方中使用乳木果油、玫瑰果油、薑黃和咖啡，讚揚非洲的豐富自然，並在整個供應鏈中推廣公平貿易實踐。

www.lionessesofafrica.com

Vuvu 有機美容產品 南非

African Extracts - 這個南非品牌利用南非特有的草本植物國寶茶的抗氧化和抗發炎特性，在許多產品中發揮其功效，他們的產品範圍適合各種膚質類型和需求。

www.africanextracts.com

African Extracts 有機美容產品 南非

Afrorganic - Afrorganic 提供一系列 100%天然和有機的肌膚、頭髮和身體護理產品。他們的明星產品是 100%純天然、未經精製的乳木果油，是一種適用於多種用途的深層保濕產品。

www.afroorganic.tumblr.com

Afroorganic 有機美容產品 南非

南非化妝品市場 – 按銷售通路劃分

根據不同的銷售通路，南非化妝品市場分為大型超市/超市、專賣店和線上銷售商店。按銷售通路劃分，大型超市/超市在南非化妝品市場中佔有最高的市占率。大型超市和超市是專注於提供特定產品範圍及相關商品的零售機構。這

些商店在其專門的產品類別中保持著相當多的高價產品。製造商不斷努力提升其產品在店鋪貨架上的可見度，特別是大型超市和超市。因此，在這些零售店中可以獲得多種多樣的化妝品。此外，這些商店還提供大量折扣，吸引越來越多的顧客，進而促進了化妝品市場的擴展。

競爭規模

南非化妝品市場的主要參與者包括 Cosmetics, L'Oreal SA, The Estée Lauder Companies Inc., Adcock Ingram (Lulu & Marula), Revlon, AVI Limited (Indigo Brands Pty Ltd), Natura & Co, Genome Cosmetics LLC (ObeyYourBody), 和 Beiersdorf Consumer Products (Pty) Ltd。為進一步提高市占率，這些公司採取了多種策略，包括併購、合作、合資、許可協議和發布新產品。

非洲轉向自然美，肌膚美白熱潮消退

據 Beauty Matter 報導，有機美容在非洲成為焦點。

歷史上，非洲美容行業依賴進口化妝品，這些產品通常含有可能引起健康問題的美白成分。

現在，幾個非洲國家正禁止或限制這些產品的進口和使用，以保護公民的健康並推廣自然美標準。

這樣的轉變導致了本土非洲美容品牌的繁榮，本土品牌使用天然、當地的成分，並讚揚傳統美容習俗。

機會與挑戰

非洲天然化妝品市場產值預計到 2024 年將達到 11.1 億美元，為企業家創造豐富機會並促進經濟成長。在非洲，許多國家如南非，以進口美容和化妝品產品聞名。根據 Volza 的資料，南非的化妝品進口來自 224 家南非進口商和 160 家供應商。Mordor Intelligence 記錄顯示，南非化妝品和個人護理產品市場規模，

預計將從 2023 年的 33.5 億美元成長到 2028 年的 41.9 億美元，在預測期內（2023-2028 年）的年均複合成長率為 4.62%。

挑戰仍在：對非法貿易的法規執行和新品牌的註冊過程仍舊困難。

產業展望：優先考慮透明度、永續性並且又能滿足各類膚質的企業，將可能會在這個讚揚真實非洲美的市場發展中獲得成功。

南非化妝品的法制環境

出口美容產品至南非的相關要求

南非化妝品的法制環境由各種法律、法規和相關權責單位管理，以確保化妝品的安全性、品質和合規標籤。

南非衛生產品監管局 (SAHPRA)：

SAHPRA 是南非負責健康產品監管、控制和監督的權責單位。該機構的成立是為了確保包括藥品、醫療器材、補充藥品和化妝品等在內的健康產品安全、有效且品質優良。隸屬衛生部下運作的 SAHPRA，對保障公共健康和確保健康產品符合既定標準來說非常重要。

化妝品法規：

根據《藥品及相關物質法》下所發布的化妝品法規，概述了化妝品的註冊、生產、進口、標籤和廣告的要求。南非的化妝品監管法規旨在確保上市的化妝品對人體使用安全，且不會對健康造成任何風險。

產品註冊：

在南非，化妝品必須在 SAHPRA 註冊後才能合法銷售。註冊過程包括提交有關產品配方、標籤和預期用途的詳細資訊。SAHPRA 會審查這些資訊以評估產品的安全性和合規性。

成分安全：

在南非使用的化妝品成分必須符合安全和標籤要求。SAHPRA 也明文列出一份禁止和受限物質清單，因為這些物質可能存在健康風險而不得用於化妝品中，成分標籤也必須精確並符合既定的標籤指南。

標籤和廣告：

化妝品標籤必須向消費者提供清晰準確的資訊。標籤應包括產品名稱、成分、使用說明、警告和負責單位的聯絡資訊。廣告和宣傳資料中提出的聲明必須真實、正確不誤導，並具有科學實證支持。

優良製造規範 (GMP)：

化妝品製造商應遵守優良製造規範以確保產品的品質和一致性，GMP 指南涵蓋生產過程、清潔度、品質控制和人員培訓等方面的相關指引。

測試和安全評估：

製造商需要對其生產的化妝品進行安全評估，以確保產品不會對人體健康造成風險。這包括評估潛在的過敏反應、皮膚敏感和其他不良影響。

進口和出口法規：

化妝品進口商必須確保產品符合當地法規。在南非銷售或經銷的進口化妝品須遵守與當地生產產品相同的註冊和標籤要求。

上市後監督：

SAHPRA 進行上市後監督，以監控已上市化妝品的安全性和品質。這包括調查不良事件、進行檢查以及在必要時採取相關法律措施。

國際公司若欲進入南非化妝品市場，必須充分了解並遵守南非當地的化妝品法規要求。與法規專家和當地夥伴合作，有助於簡化註冊和合規過程，確保產品在進入市場前符合所有必要標準。

結論：南非蓬勃發展的有機美容市場

南非的有機美容市場正在急速成長，主要原因來自消費者對天然和永續產品需求的上升。這樣的趨勢是由於人們對傳統化妝品潛在健康和對環境影響的意識抬頭所致。

南非有機美容品牌的獨特價值主張

南非的有機美容品牌向消費者提供了獨特的價值主張：

本土成分：他們利用南非豐富的生物多樣性，創造出含有獨特植物萃取物和油的配方。

永續實踐：許多品牌優先考慮道德採購、環保包裝和水資源保護。

關注非洲膚質問題：這些品牌了解非洲膚質的特定需求，並開發針對這些需求的產品。

文化靈感：一些品牌將傳統療法和美容儀式融入其產品中。

道德生產：許多品牌優先考慮公平貿易實踐，並支持參與原料採購的當地社區。

未來潛力

南非有機美容市場的前途一片光明。在消費者需求增長、專注於天然和永續實踐以及獨特價值主張的推動下，南非的有機美容品牌將繼續蓬勃發展。非洲各地對有害漂白產品的增加法規措施，也進一步為本土有機品牌創造了許多機會。

參考資料:

<https://intergest.co.za/south-africa-cosmetic-regulatory-environment-for-exporting-beauty-products/>

<https://www.trade.gov/market-intelligence/organic-cosmetics-south-africa#:~:text=The%20use%20of%20organic%20products,on%20health%20and%20the%20environment.>

<https://www.mordorintelligence.com/industry-reports/south-africa-cosmetics-and-personal-care-products-market-industry>

<https://www.statista.com/topics/3137/cosmetics-industry/#topicOverview>

<https://www.blueweaveconsulting.com/report/south-africa-cosmetics-market#:~:text=South%20Africa%20Cosmetics%20Market%20size%20was%20estimated%20at%20USD%202.15,USD%202.98%20billion%20by%202029.>

<https://intergest.co.za/south-africa-cosmetic-market/>

For assistance with market entry, please contact InterGest South Africa by sending an email to contact@intergest.co.za

<https://beautymatter.com/articles/organic-beauty-takes-center-stage-in-africa>

<https://www.statista.com/outlook/cmo/beauty-personal-care/south-africa#revenue>

<https://kadence.com/the-organic-wave-global-trends-and-consumer-attitudes-shaping-the-future-of-food/>

<https://www.trade.gov/market-intelligence/organic-cosmetics-south-africa#:~:text=South%20African%20consumers%20have%20become,for%20organic%20and%20natural%20alternatives.>

E 南非經濟指標

Economic Indicators

類別		月/季	最近	前月/前季
關鍵指標	經濟成長率	2024 第 2 季	0.4%	-0.1%
	失業率	2024 第 2 季	33.50%	32.9%
通貨膨脹指數(年度增減比)	消費者物價指數	2024 年 9 月	3.80%	4.40%
	生產者物價指數	2024 年 9 月	-0.30%	2.80%
產業指標 (年度成長率)	新房車銷售量	2024 年 10 月	5.50%	-4.10%
	新商用車銷售量	2024 年 10 月	10.10%	-17.10%
	零售業	2024 年 8 月	1.40%	1.60%
	製造業生產總量	2024 年 8 月	-1.20%	2.10%
	礦產業生產總量	2024 年 8 月	2.90%	0.90%
貿易指標	進口總額(斐鎊)	2024 年 9 月	1579.11 億	1599.24 億
	出口總額(斐鎊)	2024 年 9 月	1707.50 億	1650.38 億
	貿易順差(斐鎊)	2024 年 9 月	128.38 億	51.14 億

資料來源: <https://www.statssa.gov.za/>

資料來源: <https://naamsa.net/>

類別		2024.11.15	類別	2024.11.15
匯率表	美元兌斐幣	18.18	人民幣兌斐幣	2.51
	歐元兌斐幣	19.22	日元兌斐幣	0.11
	英鎊兌斐幣	23.02	韓元兌斐幣	0.01
	澳元兌斐幣	11.76	臺幣兌斐幣	0.56
利率表 (%)	主要利率	11.75	-	
	基準利率	8.00	-	
原物料價格	黃金(美元/盎司)	2564.21	鋁(美元/噸)	2584.50
	白金(美元/盎司)	942.60	鋅(美元/噸)	2988.50
	銀(美元/盎司)	30.326	鐵礦石(美元/噸)	102.22
	銅(美元/噸)	4.0915	原油(美元/桶)	67.869

資料來源: <https://www.x-rates.com/table/?from=ZAR&amount=1>

資料來源: <https://tradingeconomics.com/commodities>

Bilateral Trade Value

臺斐雙邊貿易金額

2024 年(月)別	貿易總值(含復運資料)		出口+復出口(臺至斐)		進口+復進口(斐至臺)		出(入)超值(含復運資料)	
	金額 (美元)	增減比% (同期)	金額 (美元)	增減比% (同期)	金額 (美元)	增減比% (同期)	金額 (美元)	增減比% (同期)
1 月	54,768,424	-63.350	29,994,855	-40.653	24,773,569	-74.950	5,221,286	---
2 月	88,869,443	-47.464	50,661,781	18.116	38,207,662	-69.741	12,454,119	---
3 月	164,278,031	56.588	77,425,324	104.093	86,852,707	29.680	-9,427,383	-67.535
4 月	145,996,518	-19.586	76,736,560	43.767	69,259,958	-45.966	7,476,602	---
5 月	171,186,194	-0.269	96,312,254	133.613	74,873,940	-42.591	21,438,314	---
6 月	180,599,436	27.085	82,195,520	86.249	98,403,916	0.436	-16,208,396	-69.898
7 月	129,570,695	-11.518	43,686,758	28.986	85,883,937	-23.705	-42,197,179	-46.382
8 月	86,762,534	-57.482	45,154,847	-26.713	41,607,687	-70.791	3,547,160	---
9 月	170,519,248	-2.505	53,401,501	6.216	117,117,747	-6.023	-63,716,246	-14.300
10 月	124,014,721	-13.697	40,921,878	45.445	83,092,843	-28.096	-42,170,965	-51.763
11 月								
12 月								
累計	1,317,769,241	-16.948	596,444,279	34.334	721,324,962	-36.874	-124,880,683	-82.126

資料來源：經濟部國際貿易署

Top 25 Import & Export Items

臺斐前25大進出口產品

2024.10 臺灣自南非進口前 25 大產品

單位：美元

章則	中文名稱	英文名稱	2023/10	2024/10	名次	增減比%
27011200	煙煤	Bituminous coal	62,602,172	40,982,431	1	-34.535
71104100	銱，銱及鈳，未鍛造者或粉狀	Iridium, osmium and ruthenium, unwrought or in powder form	---	8,959,393	2	---
87042119	其他貨車，僅具有壓縮點火內燃活塞引擎（柴油或半柴油），總重量不超過3.5公噸者	Other trucks with only compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel), g.v.w. not exceeding 3.5 tonnes	---	5,211,816	3	---
71101900	鉑，半製品形狀	Platinum, semi-manufactured forms	---	5,012,973	4	---
26169020	金礦石及其精砂	Gold ores and concentrates	3,056,518	2,502,188	5	-18.136
08081000	鮮蘋果	Fresh apples	---	2,293,088	6	---
72011000	非合金生鐵，以重量計含0.5%及以下之磷者	Non-alloy pig iron containing by weight 0.5% or less of phosphorus	---	2,113,379	7	---
72072000	鐵或非合金鋼半製品，以重量計含碳量0.25%及以上者	Semi-finished products of iron or non-alloy steel, containing by weight 0.25% or more of carbon	1,806,891	1,597,249	8	-11.602
39021000	聚丙烯，初級狀態	Polypropylene, in primary forms	675,730	1,051,861	9	55.663
87034000	其他車輛，兼具有火花點火內燃活塞引擎及電動機動力者，不包括能夠藉由車外電源充電之	Other vehicles, with both spark-ignition internal combustion piston engine and electric motor as motors for propulsion, other than those capable of being charged by	5,238,703	987,088	10	-81.158

	插電式油電混合動力車	plugging to external source of electric power				
28332400	鎳之硫酸鹽	Sulphates of nickel	---	969,428	11	---
08026200	夏威夷果，去殼者，鮮或乾	Macadamia nuts, shelled, fresh or dried	648,075	925,726	12	42.842
03078121	其他活、生鮮或冷藏鮑魚（九孔除外）	Other abalone, live, fresh or chilled, other than <i>Haliotis diversicolor</i>	674,957	824,134	13	22.102
08052190	其他寬皮柑類，鮮或乾	Other mandarins, fresh or dried	172,222	768,085	14	345.985
84336000	蛋類、水果或其他農產品用清潔、分類或分級機器	Machines for cleaning, sorting or grading eggs, fruit or other agricultural produce	---	726,665	15	---
08051091	其他鮮橙	Other fresh oranges	254,189	659,704	16	159.533
12099100	蔬菜種子	Vegetable seeds	4,531	595,123	17	13,034.474
76011000	鋁，非合金，未經塑性加工者	Aluminium, not alloyed, unwrought	---	509,816	18	---
23012010	魚渣粉	Fish meal	---	468,865	19	---
47020000	溶解級化學木漿	Chemical wood pulp, dissolving grades	120,267	447,609	20	272.179
08051020	鮮橙（每年3月1日起至同年9月30日止進口者）	Fresh oranges (Imported from 1st March to 30th September each year)	24,240	434,170	21	1,691.130
11081200	玉米澱粉	Maize (corn) starch	298,044	419,350	22	40.701
26100000	鉻礦石及其精砂	Chromium ores and concentrates	211,514	344,826	23	63.028
03038989	其他冷凍魚類	Other fish, frozen	---	317,756	24	---
07133110	乾綠豆	Dried mung bean (<i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek)	254,128	298,561	25	17.484

2024.10 臺灣對南非出口前 25 大產品

單位：美元

章則	中文名稱	英文名稱	2023/10	2024/10	名次	增減比%
72083930	其他熱軋之鐵或非合金鋼扁軋製品，捲盤狀，厚度小於3公厘，以重量計含碳量小於0.25%者	Other flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a thickness of less than 3 mm, hot-rolled, in coils, containing by weight less than 0.25% of carbon	---	8,895,592	1	---
85176200	接收、轉換及傳輸或再生聲音、圖像或其他資料之機器，包括交換器及路由器	Machines for the reception, conversion and transmission or regeneration of voice, images or other data, including switching and routing apparatus	3,057,264	3,534,881	2	15.622
39031900	其他聚苯乙烯，初級狀態	Other polystyrene, in primary forms	1,766,729	2,189,653	3	23.938
03034100	冷凍長鰭鮪	Albacore or longfinned tunas (thunnus alalunga), frozen	915,332	1,327,196	4	44.996
87089990	其他機動車輛之零件及附件	Parts and accessories for other motor vehicles	599,906	896,594	5	49.456
84733000	第8471節機器之零件及附件	Parts and accessories of the machines of heading 84.71	611,454	717,761	6	17.386
73064000	其他管及空心型，不銹鋼圓橫斷面焊接者	Other tubes, pipes and hollow profiles, welded, of circular cross-section, of stainless steel	116,729	645,732	7	453.189
34024200	非離子性有機界面活性劑	Non-ionic organic surface-active agents	232,929	540,545	8	132.064
72193390	其他冷軋（冷延）不銹鋼扁軋製品，厚度超過1公厘但小於3公厘者	Other flat-rolled products of stainless steel, cold-rolled (cold-reduced), of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm	486,281	509,845	9	4.846

85235100	固態非揮發性儲存裝置	Solid-state non-volatile storage devices	640,722	432,288	10	-32.531
73181590	其他鋼鐵製螺釘及螺栓，有否附螺帽及墊圈均在內	Other screws and bolts, whether or not with their nuts or washers, of iron or steel	220,452	429,603	11	94.874
98990000	特殊物品(含進口未超過台幣5萬元，出口未超過台幣3萬元之小額報單及其他零星物品)	MISCELLANEOUS	340,261	424,275	12	24.691
85235200	智慧卡	"Smart cards"	25,171	422,664	13	1,579.170
72083830	其他熱軋之鐵或非合金鋼扁軋製品，捲盤狀，厚度3公厘及以上但小於4.75公厘，以重量計含碳量小於0.25%者	Other flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm, hot-rolled, in coils, containing by weight less than 0.25% of carbon	---	422,319	14	---
39031100	發泡級聚苯乙烯	Expansible polystyrene	357,511	419,538	15	17.350
85423900	其他積體電路	Other electronic integrated circuits	197,083	332,228	16	68.573
85122011	機動車輛及機器腳踏車用車頭大燈及尾燈	Electrical head-lighting and tail-lighting for motor vehicles and motorcycles	131,253	327,258	17	149.334
39206229	其他聚對苯二甲酸乙二酯製薄膜、箔，厚度超過0.008公厘但不超過0.25公厘者	Other poly(ethylene terephthalate) film or foil, thickness more than 0.008 mm, no more than 0.25 mm	---	303,438	18	---
84137000	其他離心式液體泵	Other centrifugal pumps for liquids	95,406	284,557	19	198.259

60063200	合成纖維製染色其他針織品或鉤針織品	Other knitted or crocheted fabrics of synthetic fibres, dyed	---	267,647	20	---
85072000	其他鉛酸蓄電池	Other lead-acid accumulator	136,189	266,709	21	95.837
84571000	綜合加工機	Machining centres	269,243	262,363	22	-2.555
84439900	其他本節所屬物品之零件及附件	Other parts and accessories of articles of this heading	185,786	259,205	23	39.518
72193290	其他冷軋（冷延）不銹鋼扁軋製品，厚度3公厘及以上但小於4.75公厘者	Other flat-rolled products of stainless steel, cold-rolled (cold-reduced), of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm	351,863	252,642	24	-28.199
39191000	塑膠製自粘性板、片、薄膜、箔、帶、條及其他平面形狀，捲狀寬度未超過20公分	Self-adhesive plates, sheets, film, foil, tape, strip and other flat shapes, of plastics, in rolls of a width not exceeding 20 cm	109,528	246,234	25	124.814

T 南非商展檔期表 Trade Exhibitions In SA

2024 年 11 月 ~ 12 月 商展檔期表

日期	展覽名稱	地點	網址
11/18-11/20	African Agri Investment Indaba 非洲農業投資展	Cape Town International Convention Centre	https://www.agri-indaba.com/
11/19-11/21	Automechanika Johannesburg 汽配展	Johannesburg Nasrec Jhb Expo Centre	https://automechanika.za.messefrankfurt.com/johannesburg/en.html
11/20-11/21	Devac Agrinvest 農業投資高峰會	Cape Town Southern Sun Cap Sun	https://agrinvestafrica.com/
11/20-11/23	Africa Partnership Growth Symposium 非洲夥伴關係成長研討會	Cape Town	https://www.leadingwomenofafrica.com/
11/29-12/1	Rage Expo 遊戲博覽會	Johannesburg Nasrec Jhb Expo Centre	https://www.rageexpo.co.za/

資料來源：<https://10times.com/southafrica/tradeshows>

註：南非主要展覽中心名稱及網站
























地區	展覽會場	地址	網站
Johannesburg	Sandton Convention Centre	161 Maude St, Sandown, Sandton, 2196	https://www.southern.sun.com/sandton-convention-centre-scc
	Gallagher Covention Cetntre Midrand	19 Richards Dr, Halfway House, Midrand, 1685	https://gallagher.co.za/
	Johannesburg Expo Centre Nasrec	Nasrec rd, corner Rand Show Rd, Nasrec,	https://expocentre.co.za/

		Johannesburg, 2091	
Durban	Durban Exhibition Centre	11 Walnut Rd, Durban Central, Durban, 4001	https://icc.co.za/venue/dec/
Cape Town	Cape Town International Convention Centre	Convention Square, 1 Lower Long Street, Cape Town 8001	https://www.cticc.co.za/

T 臺灣商展檔期表 Trade Exhibitions In Taiwan

TAITRA TRADE SHOWS
2025

Beyond exhibition!

 TIMTOS ☆☆☆ Taipei Int'l Machine Tool Show	◆ Mar. 3-8	 TAIWAN HORECA ☆ Taiwan Int'l Hotel, Restaurant and Catering Show	◆ Jun. 25-28
TAIPEI CYCLE ☆☆ Taipei Int'l Cycle Show	◆ Mar. 26-29	TCFB ■ Taichung Int'l Tea, Coffee, and Bakery Show	◆ Jul. 11-14
 TaiSPO ☆ Sports and Fitness Taiwan	◆ Mar. 26-29	 Hobby & Fun Festival ☆	◆ Jul. 18-20
 DG Taiwan ① Designed Giftinery Taiwan	◆ Apr. 17-20	 TIWW ① Taiwan Int'l Water Week	◆ Sep. 17-19
 TAIPEI AMPA ☆☆ Taipei Int'l Automobile and Motorcycle Parts & Accessories Show	◆ Apr. 23-26	 TADTE ☆ Taipei Aerospace & Defense Technology Exhibition	◆ Sep. 18-20
 2025 E-Mobility Taiwan ☆☆	◆ Apr. 23-26	 Drone Taiwan ☆ Taiwan International Drone & Unmanned Vehicle Expo	◆ Sep. 18-20
 AutoTronics Taipei ☆☆ Taipei Int'l Automobile Electronics Show	◆ Apr. 23-26	 Taiwan Innotech Expo ①	◆ Oct. 16-18
 COMPUTEX TAIPEI ☆☆	◆ May. 20-23	 TAITRONICS ☆ Taipei Int'l Electronics Show	◆ Oct. 22-24
MEDICALTAIWAN ☆ Taiwan Int'l Medical & Healthcare Expo	◆ Jun. 5-7	 AloT Taiwan (Drone Taiwan Pavilion) ☆ Taiwan Int'l AloT Show	◆ Oct. 22-24
 FOOD TAIPEI ☆☆ Taipei Int'l Food Show	◆ Jun. 25-28	 KAOHSIUNG FOOD SHOW ▲	◆ Oct. 23-26
 FOODTECH TAIPEI ☆ Taipei Int'l Food Processing Machinery Show	◆ Jun. 25-28	 KAOHSIUNG HORECA ▲ Kaohsiung Int'l Hotel, Restaurant, Baking and Catering Show	◆ Oct. 23-26
 BIO/PHARMATECH TAIWAN ☆ Taiwan Int'l Bio/Pharm. Machinery Show	◆ Jun. 25-28	 Energy Taiwan ☆	◆ Oct. 29-31
 TAIPEI PACK ☆ Taipei Int'l Packaging Industry Show	◆ Jun. 25-28	 Net-Zero Taiwan ☆	◆ Oct. 29-31

Organizer:

 **Taiwan External Trade Development Council (TAITRA)**
5, Xinyi Rd., Sec. 5, Xinyi District, Taipei 11011, Taiwan
Tel: 886-2-2725-5200 www.taitra.org.tw
Fax: 886-2-2725-1314 E-mail: exhib@taitra.org.tw



Venues:

① **TWTC Hall 1**
5, Xinyi Rd., Sec. 5, Xinyi District, Taipei 11011, Taiwan
② **Nangang Exhibition Center, Hall 1**
1, Jingnan 2nd Rd., Nangang District, Taipei 11566, Taiwan
③ **Nangang Exhibition Center, Hall 2**
2, Jingnan 2nd Rd., Nangang District, Taipei 11566, Taiwan

■ **Taichung International Exhibition Center**
No. 1, Sec. 3, Zhonggen Rd., Wufu Dist., Taichung City 41452, Taiwan
▲ **Kaohsiung Exhibition Center**
88, Chenggong 1st Road, Ganshen Dist., Kaohsiung 80661, Taiwan

Official Carriers:

 中華航空
CHINA AIRLINES
 EVA AIR
長榮航空

*Please Check Website for Updated Information.
2024.8.1 (ver.1)

www.taiwantradeshow.com.tw

N 公告欄 Notice Board

大非洲小知識專欄

2024 非洲前十名最佳航空公司

名次	國家	航空公司名稱
1	伊索比亞	Ethiopian Airlines
2	摩洛哥	Royal Air Maroc
3	南非	South African Airways
4	肯亞	Kenya Airways
5	盧安達	Rwandair
6	模里西斯	Air Mauritius
7	埃及	Egyptair
8	南非	Airlink
9	南非	Lift
10	南非	Flysafair

資料來源:

<https://skytraxratings.com/top-10-airlines-by-global-region-2024>

anea

TERRARIUMS & GLASS DECOR

Unique and beautifully designed glass decor and terrariums to make your home and work space stand out. Our wallscapes will give empty walls life and our terrariums can turn any entrance hall, room and office into a conversation starter.

All of our glass decor and terrariums are made from locally sourced glass and soldered together to create your desired design. Soldering finishes come in three different colours of Black, Silver and Copper. Our professional experts will select and plant all the plants and flowers to create the decor pieces to suit any person.

Geometric Terrariums

There is something about geometry that makes things look special. Our terrariums are designed around geometric shapes to create unique show pieces for your entrance halls, living rooms and office space. These beautiful show pieces designed for various environments will liven up the room, be the ice breaker or a conversation starter. They come in various shapes and sizes to suit your need.



📞 082 493 6654

✉️ jhb@anea.co.za

🌐 www.anea.co.za

📘 anea terrariums

📷 @anea_terrariums

📍 Anea Greenhouse - The Zone, Rosebank @ EGG. Entrance is between

Mamba Samba & Hamleys Toy Store.



Asian Herbivore

VEGETARIAN CUISINE



將創意融入每一道菜 · 素食亦能呈現精彩無比

服務項目:

- 店內用餐和訂餐服務 (包括 Uber Eats 和 Mr. D)
- 外送服務: 滿 R500, 5 公里範圍內免運費
- 宴會及活動餐飲服務

☎ 預約和訂餐電話: (067) 073-6592

📍 地址: Melrose Crossing, 83 Corlett Drive, Birnam, Johannesburg

🕒 營業時間: 周一至周五 0800-2100
周六至周日 1115-2100

📷 asian_herbivore



創意壽司

我們每日製作新鮮拉麵，口感一流；
我們選用新鮮蔬菜水果，營養好味；
我們嚴格重視廚房管理，乾淨衛生；
我們特色配方獨特風味，別具一格；
誠摯邀請您來感受素食的無限可能。



馬來西亞飛天麵



日式拉麵



台式剉冰



DISCOVERY CAPITAL 220|300+

120% return*
if global shares are flat or positive and the potential of

200% return*
if global shares go up 40% or more

Current offer | Valid until 22 November 2024

*Before the effect of fees and taxes. Product rules, Ts&Cs apply. An auth FSP.

透過Discovery Capital 220|300+ 五年期基金

十一月梯次進一步增長您的財富。

Discovery Capital 220|300+是一款五年期產品，為您提供美國、歐洲、亞洲和澳大利亞股票市場的投資機會。產品的增長取決於一個由20家美國、歐洲、亞洲和澳大利亞公司組成的全球投資組合。

70% allocated equally between:	30% allocated equally between:
  	 
 	  
 	 
  	  

此五年期保本基金讓投資人欲罷不能！現在因應市場熱烈反應，推出今年最後一期。最低投資額10萬南非幣；60萬以上享有費用減免。11月22日以前遞申請表及付款。

過去已到期的15期，有14期給客戶100%回報。只有一期到期時剛好遇到新冠疫情爆發，股市狂跌，客戶拿回本金。

詳情請洽 Email: kyeh@daberistic.com

WhatsApp: 083-633-4671

www.daberistic.com



德博保險理財

Daberistic

HEALING YOGA with Sindi

Hatha Yoga & Ancient Himalayan Practices

與心意的療癒瑜伽課

哈達瑜伽 & 喜馬拉雅古老的修習法

周一：下午2-3：10 / *晚上6 - 7點

周三：下午2 - 3：10 (線上/UTC +2)

周四：下午2-3：10

周六：早上10：30 - 11：40



Kids' Yoga & Art 兒童瑜伽 & 藝術課

指導教師：心意

國小合格美術教師 / 瑜伽療癒師

中外藝術治療培訓合格 / 靈氣大師

身心靈書籍 翻譯 & 線上課程口譯

聯繫電話：+27 - 63 658 4666

課程網站：linkpop.com/omarts

上課地點：Fourways, JNB

   @ omartswow





Importer of Seafood, Seafood Production & Wholesale

專營各國高級冰鮮 冷凍水產品的海鮮進口商
批發商 | 水產加工



☎ 010 443 9739

☎ 084 781 9969

📷 @freshnyummy_sa



www.freshnyummy.co.za

Unit 36, Northlands Retail Park,
210 Epsom Avenue, North Riding



Rossouws

Attorneys, Notaries and Conveyancers
Prokureurs, Notarisse en Aktevervaardigers

Contact details:

- +27 11 726-9000
- www.rossouws.co.za
- general@rossouws.co.za
- 8 Sherborne Road, Parktown, Johannesburg



Kobus Rossouw

- Mediator
- Commercial and Corporate Law
- Banking Law
- Environmental Law
- Insolvency Law
- Trade Finance Law
- Labour Law



Giuli Visagie

- Admitted as a Solicitor in England, Wales and Northern Ireland
- Conveyancing
- Property Law
- Notarial Documents
- Family Law
- Wills and Estates



Nico Roets

- Arbitrator
- Commercial and General Litigation
- Commercial Law
- Insurance Law
- Debt Recovery
- Commercial and Residential Evictions



Johan Coertze

- Commercial and General Litigation
- Banking Law
- Insolvency Law
- Credit Law
- Family Law



Ashraf Essop

- Immigration Permits/Visas and Litigation
- Citizenship by Emigration (Second Passport)
- Accredited Commercial/Court Appointed Mediator
- Eligible to practice as a Solicitor in England, Wales and Northern Ireland



Shelly Ya-Han Huang

- General Litigation
- Banking Law
- Credit Law
- Commercial Evictions



Joash Moodley

- High court Litigation
- Magistrate's court litigation
- Banking Law



Utara Inarman

- High court Litigation
- Magistrate's court litigation
- Banking Law



Bernard Fourie

- Consultant
- General Litigation
- Banking Law
- Environmental Law
- Debt Recovery (Call Centre)



PLANTING
CASTOR
AS GREEN WEALTH

種植蓖麻為綠色財富 開啟豐收之路

歡迎契作跟產品代理

蓖麻為高經濟價值作物，本公司採環境友善種植，高產穩收，讓您的農田煥發生機。

- 蓖麻油除了是工業用油外，像飛機引擎用油、潤滑油、癸二酸.....等等。
- 其產品在醫療美妝應用上，有滋髮、改善皮膚狀況及消炎的作用。
- 產品強調的是Hexane free，從種植到產品呈現是無農藥及無化學添加劑。



Linne international Trade Co., Ltd.

歡迎接洽:胡莉芸 Michelle Hu

WhatsApp ID:

+886 933066657

michelle@linne-trade.com





HUANG ATTORNEYS INC.
黃志博律師事務所

非洲法律專家 - 台商最佳夥伴 ✨

提供專業的簽證、公證翻譯、
會計稅務、海關及國際貿易服務，
包括國際商業合約、
外資投資諮詢等。

✨
Email: albert@huang.co.za

Line: [cphuang1012](https://www.line.me/tv/cphuang1012)

www.huang.co.za



CH BUILDING (PTY) LTD

Invisible Flyscreen - Pleated Mesh

隱形紗窗



美觀、高品質的鋁料設計；折疊紗網－節省空間；便利開關
防蚊、防蒼蠅、防小蟲、讓新鮮空氣在家流通



High quality and beautiful aluminium profile ;
Pleated mesh - slide in space ;
Let in natural airflow without flies, mosquitos and small insects.



適用於各種窗型、門型 Suitable for various window and door types



聯絡人：Jenny 呂佳憲 +27 74-601 2426



www.invisibleflyscreen.co.za



chbuilding99@gmail.com



[Chbuilding CH](#)

三分
春色
SPRINOTEA

品牌市場定位

挑戰茶與鮮果的味蕾堆疊職人；擁抱創意創新的手搖飲領航者。



波霸奶茶
內含波霸珍珠

海鹽芝士草莓
季節限定

山茶花解解檸檬凍
內含檸檬原汁及葡萄凍

紅寶石莓果茶
內含花果茶

楊枝甘露
季節限定

霸氣百香柳橙
內含百香果 柳橙果肉

青蘋果朵朵
季節限定

霸氣葡萄柚綠
內含葡萄柚果肉

芭樂冰萃梅
內含手工熬煮梅汁

核心價值



季節感 — 時令甜美水果 + 限定季節主題

層次感 — 職人特調工法 + 評鑑精選茶

幸福感 — 強調每一杯的口感搭配

三分春色 SPRINOTEA

成立於2019年夏天，以創新、新鮮、健康為創立初衷。

期許成為鮮果新茶飲之引領者，為茶飲市場帶來三分春意。



南非首店成立於2023年延續台灣總部初衷
為南非市場提供台灣原汁原味的茶飲

📍 Shop 12, Cambridge Crossing Shopping Centre,
Witkoppen Rd, Paulshof, Sandton, 2191

📍 Cnr 9th Ave & wessels Rd , Rivonia , Edenburg,
Sandton, 2128

Follow us on IG & FB



SPRINOTEA



Dr Leona Tsai

FAMILY DENTISTRY
WITH HEART




Dr Leona Tsai


牙科治療 Dental Services


- 牙齒清潔/scale and polish
- 牙齒美白/teeth whitening
- 補牙和拔牙/fillings & extractions
- 鑲牙/dental crowns
- 假牙/dentures
- 兒科牙科/paediatric dentistry
- 牙根管/root canals
- 整牙/basic orthodontics




微整型美容 Aesthetics

- 施打肉毒桿菌/B*tox
- 膠原蛋白埋線/Threads lift
- 玻尿酸填充/ Fillers

 (012) 012 5957

 082 717 7797

 Capital Junction Building
1226 Francis Baard street,
Hatfield, Pretoria

 drleonatsai@gmail.com  www.drleonatsai.co.za  @drleonatsai

牙科治療 DENTAL SERVICES

微整形美容 AESTHETICS

Confident Dental Dr. Tony Wu

DENTAL SERVICES 牙科治療

SCALE AND POLISH 牙齒清潔

TEETH WHITENING 牙齒美白

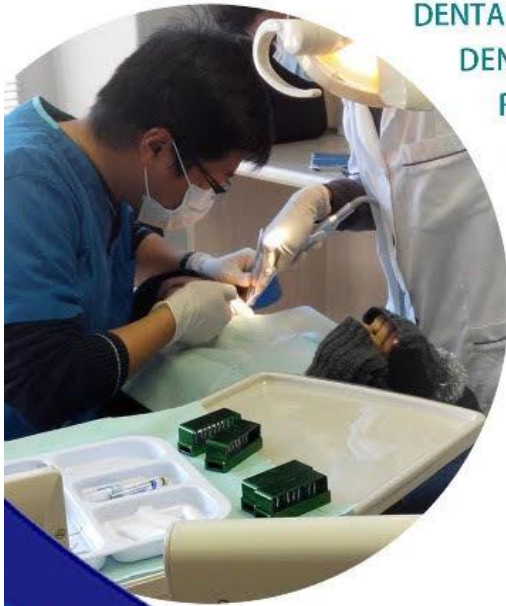
FILLINGS & EXTRACTIONS 補牙和拔牙

DENTAL CROWNS 鑲牙

DENTURES 假牙

ROOT CANALS 牙根管

BASIC ORTHODONTICS 整牙



AESTHETICS 微整型美容

MESO TREATMENT 水光針

B*TOX 肉毒除皺

THREADS LIFT 埋線提升

FILLERS 玻尿酸注射

BIOSTIMULATOR 膠原蛋白針



RECEPTION | 051 444 0666

CINDY | 072 849 7608 TINA | 072 122 6959

ADDRESS | 7 SIR GEORGE GREY STREET, BFN





MIND BODY SPIRIT
PHYSIOTHERAPY

物理治療師

治療專長

Treatment specialty

一般肌肉疼痛

General muscular aches and pains

肌肉和脊椎酸痛

Muscular and spinal pains

運動傷害

Sports injuries

肺相關康復

Lung related chest physio

手術後復建

Post surgical rehabilitation

過度使用傷害治療

Overuse injury



預訂資訊



071 483 0586



6 Milcliff Road, Paulshof, Sandton, 2191



www.chenphysiotherapy.com



wesley@chenphysiotherapy.com



歡迎臺商刊登廣告

本「臺商公告欄」專為服務我旅斐臺商而設，凡我旅斐臺商及僑胞，擬進行企業形象宣傳、公司產品促銷、工商情報、企業活動、慈善公益、徵才及求職、募款及援助、二手商品轉贈或交易等皆可以電郵向本組投稿，免費刊登廣告。

有興趣投稿者敬請將刊登內容以電子郵件傳送本組，本組收件後會免費刊登6次，如擬再次刊登需重新提出申請。

另本組對刊登之內容保留審閱之權利，如有違中華民國國家利益或有違風序良俗及商業道德情形將不予刊登。

聯絡專線：011- 4428881

投稿電郵：economy.taiwan@gmail.com



臺斐經濟貿 e 雙週刊 第 460 期《完》